



This is my movie – 1981, algrafia, litografia, przedruk anastatyczny, 70 x 100 cm, 2019
12. International Senefelder Awards - II Nagroda

Międzynarodowa Fundacja Senefelder (ISS) z siedzibą w Offenbach nad Menem w Niemczech, zajmująca się promocją litografii artystycznej, ogłosiła 12. Międzynarodowy Konkurs o Nagrodę A. Senefeldera „ISS Award 2020”. Jury złożone z ekspertów w tej dziedzinie wybrało do finału 32 grafiki wykonane w druku płaskim spośród 134 artystów z 50 krajów. Wybrane prace są obecnie prezentowane w Haus der Stadtgeschichte w Offenbach w Niemczech.

Laureatką II nagrody została Pani dr hab. Magdalena Uchman prof. UR z Instytutu Sztuk Pięknych UR za pracę pt. „This is my movie 1981” wykonaną w technice algrafii z przedrukiem anastatycznym na kamień litograficzny o wymiarach 70 x 100 cm z 2020 roku. Również nasza absolwentka (dyplom w Pracowni Druku Płaskiego i Litografii) oraz obecna doktorantka z ISP UR Pani mgr Katarzyna Tereszkiwicz otrzymała nagrodę specjalną za pracę „Time loop III” – przedruk anastatyczny, technika własna na płycie aluminiowej, 70 x 100 cm z 2019 roku. Ponadto nagrody otrzymali: z Tajlandii Amnat Kongwaree (I miejsce), Rafael Rodrigues Garcia z Belgii (III miejsce), oraz Jean-Michel Machet z Francji (nagroda specjalna).

Procedurę przyznawania nagród i wyróżnień wyjaśnia Gerhard Kilger, doświadczony litograf i przewodniczący ISS: *W pierwszej fazie przejrzano wirtualnie wszystkie nadesłane prace. Następnie oryginały wybranych grafik zostały przesłane do nas w celu wyłonienia zwycięzców. Nazwiska i biografie nie były nam znane, więc mogliśmy decydować bez uprzedzeń.* Poza nim w skład komisji oceniającej wchodził dyrektorzy muzeów: Jürgen Eichenauer (Haus der Stadtgeschichte) i Stefan Soltek (Klingspormuseum).

Wyniki konkursu są opublikowane w Internecie od 6. grudnia 2020 r. Jak informuje kuratorka wystawy Pani Katja M. Schneider wirtualne zwiedzanie wystawy jest możliwe na stronie internetowej Haus der Stadtgeschichte oraz na YouTube: https://www.youtube.com/channel/UCb8LtAnaICIZfT7PoD_qx1w.

Międzynarodowy Konkurs o Nagrodę A. Senefeldera jest hołdem dla litografii, która rozpoczęła wspaniały rozwój na całym świecie w 1800 roku, jak i jej wynalazcy – Aloysowi Senefelderowi z Offenbach. *Dobre trzy i pół wieku po wynalezieniu ruchomych czcionek przez Gutenberga, Senefelder odniósł wielki sukces w latach 1797/98 dzięki odkryciu tej techniki druku. Chociaż większość technik drukarskich zniknęła, zaskakujące jest to, że litografia przetrwała ponad 200 lat i nie została wyparta przez nowe techniki druku* – dodaje G. Kilger.

Potencjał litografii i druku płaskiego, który jest dziś rozwijany – głównie drukowany na metalowych płytach w trudnych procesach i pomysłowych formach mieszanych – to wszystko można zobaczyć na pokazie laureatów. Kilka słów o laureatach i ich pracach.

I tak bretoński malarz Jacques Godin stworzył wspaniałą metaforę w „Milczeniu góry lodowej”, którą wydrukował w najwyższej jakości paryski litograf Jean-Michel Machet.

Jury z entuzjazmem odniosło się również do 24-letniej rzeszowianki Katarzyny Tereszkievicz, która nie potrzebowała papieru do druku wielkoformatowego „Time loop III”. Artystka wykorzystała bowiem „transfer anastatyczny” oraz różne techniki własne, farbę drukarską i chlorek żelazowy, które następnie przeniosła na aluminiową płytę offsetową.

III Nagrodę otrzymał 33-letni Hiszpan Rafael Rodriguez Garcia, który pracuje w Antwerpii – belgijskim raju lito-drukarzy. W „Encounter II” artysta pracował tylko na jednym kamieniu. Jego tajemniczy portret, przypominający rycinę Rembrandta, uwzględnia różne stany kamienia, które były wielokrotnie obrabiane

i szlifowane. Jego praca ukazuje ślady grawerowania, techniki asfaltowej, tuszu i kredy, wydrukowane w jednej warstwie koloru.

39-letnia artystka z Rzeszowa Magdalena Uchman zdobyła II Nagrodę za pracę w technice aligrafii „This is my movie 1981”. W tym przypadku odbiorca skupia się na niewielkim rysunku pokazanej „od tyłu” postaci kobiecej otoczonej ponurą plątaniną typografii przypominającej *graffiti*. Do jej wykonania artystka użyła ziarnistej blachy aluminiowej. W odbiorze tej pracy pojawia się przytłaczające uczucie przygnębienia i pustki.

Z kolei zdobywca I Nagrody 43-letni Amnat Kongwaree z Tajlandii użył aż dziesięciu aluminiowych matryc drukarskich do swojego dzieła pt. „Pasożytnictwo”. Na ciemnym tle tajski artysta przedstawił młodą kobietę, która trzyma w ręku sowę z kłem. Artysta nie podaje pełnej interpretacji swojej grafiki, ale za pomocą symboli wyraźnie wskazuje na warunki społeczne panujące we współczesnej Tajlandii.

Cenne są również inne prace, takie jak: tajskie obrazy przedstawiające człowieka autorstwa Chility Tantiwitkosol i Nuttakarn Vajasut, doskonałe odbitki szablonowe Kathrin Edwards, tusz i kreda Ilko Koestlera, „Mauerbild” Volkera Lehnerta czy gęsty w przekazie świat grafik Olega Michajłowa.

Międzynarodowa Fundacja Senefelder z Offenbach nad Menem przyznaje od 1975 r. co trzy lata nagrody Senefelder-Preis, która premiuje szczególne osiągnięcia w dziedzinie litografii i w druku płaskim (offset). Ocenie podlegają artystyczne prace litograficzne, czyli wszystkie prace, które powstały na kamieniu: płaskie rysunki drukowane, oraz takie jak: metalowe płyty offsetowe lub rysunki na folii, wydruki mieszane i ich kombinacje. Kolejny konkurs odbędzie się w 2023 roku.

12. Senefelder Award

2020

Second Prize: Magdalena Uchman



Prof. Dr. Gerhard Kilger

Gerd Kaiser

International Senefelder Foundation Offenbach

Offenbach, 6. December 2020

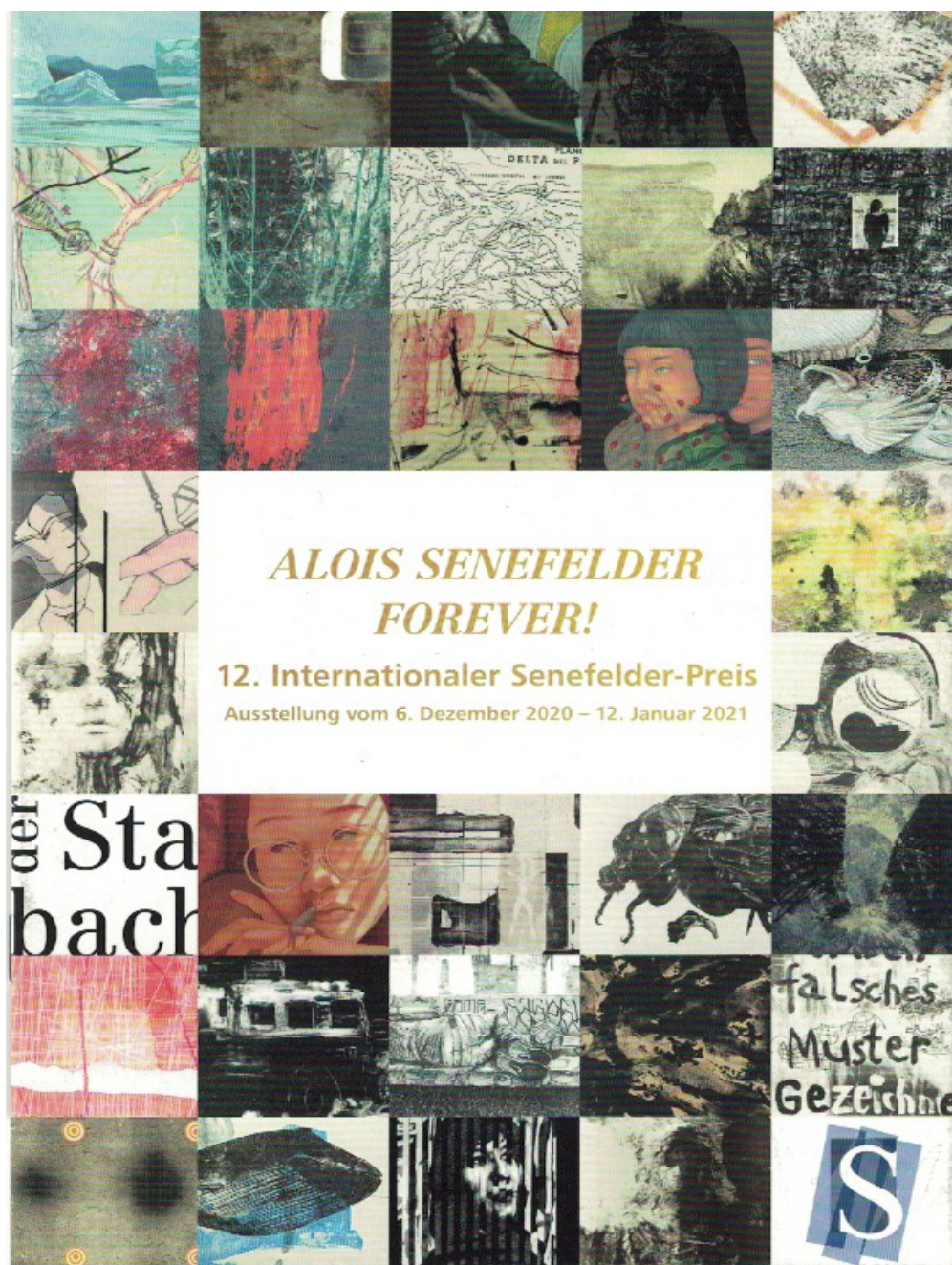




Członkowie jury: Andreas Weber i Gerhard Kilger z litografią Magdaleny Uchman



Członkowie jury, 12. Senefelder Awards w Offenbach: prof. dr Gerhard Kilger, dr Jürgen Eichenauer (Museumsleiter, Haus der Stadtgeschichte), Stefan Soltek (Klingspormuseum), prof. Werner Schaub, prof. Roswita Pape, Eckhard Gerhmann, Andreas Weber, Gert Kaiser, Barbara Wihelmi



Plakat towarzyszący wystawie



Okladka katalogu

INTERNATIONALER SENEFELDER-PREIS 2020

Im Jahr 2018 hat die Internationale Senefelder-Stiftung (ISS) den Beschluss gefasst, den 12. Internationalen Senefelder-Preis auszuloben. Wie für den 11. Preis wurde eine Kooperation mit dem Bundesverband Bildender Künstler und Künstlerinnen (BBK) vereinbart, da dadurch sowohl der künstlerische Anspruch an die Ergebnisse als auch der Kontakt zu der Vielzahl der Künstlerinnen und Künstler hergestellt war.

Die Ausschreibung erfolgte in der ersten Stufe im Februar 2019 mit einer Abgabefrist bis Ende Oktober 2019. Eingereicht wurden 134 Arbeiten in digitaler Form.

Jurymitglieder:

Prof. Dr. Gerhard Kilger,
1. Vorsitzender ISS
Dr. Jürgen Eichenauer, Museumsleiter,
Haus der Stadtgeschichte
Dr. Stefan Soltek, Museumsleiter,
Klingspor Museum
Eckhard Gehrmann, Vorstandsmitglied
ISS, Künstler, Lithograph
Andreas Weber, Vorstandsmitglied ISS
Gert Kaiser, Beiratsvorsitzender ISS
Barbara Wilhelmi, Beirat ISS, Lithogra-
phin, Künstlerin
Werner Schaub, Vorstand BBK, Künstler
Roswitha Pape, BBK, Künstlerin

Am 9. Januar 2020 hat die Jury aus den auf digitalem Weg eingereichten Arbeiten 32 Lithographien ausgewählt, die für eine Prämierung in Frage kamen. Die Künstlerinnen und Künstler wurden zur Einreichung der Originale eingeladen.

Diese nominierten Lithographien sind im Dezember 2020 in der Ausstellung „Alois Senefelder forever!“ im Haus der Stadtgeschichte Offenbach zu sehen. Die Kunstwerke werden in die Lithographie-Sammlung der ISS übernommen, die sich als Dauerleihgabe in der Grafischen Sammlung des Museums befindet.

Infolge der Corona-Pandemie 2020 erfolgte die 2. Jurysitzung erst am 7. September 2020. Die neun Jurymitglieder ermittelten die fünf Preise in drei Durchläufen:

1. Preis: **Amnat Kongwaree**
 2. Preis: **Magdalena Uchman**
 3. Preis: **Rafael Rodriguez Garcia**
- Sonderpreise:
Exzellente Lithographie-Technik:
Jean-Michel Machet / Jacques Godin
Experimentelle Kunst:
Katarzyna Tereszkiewicz

Der 6. Dezember ist der jährliche Lithographen-Tag, dieser Tag wurde für die Preisverleihung und Ausstellungseröffnung vorgesehen. Die Bekanntgabe, Würdigung und Ausstellungseröffnung im Haus der Stadtgeschichte findet als Videokonferenz statt, da die Corona-Pandemie ein persönliches Zusammentreffen 2020 leider unmöglich macht.



fragment katalogu towarzyszącemu wystawie (protokół z posiedzenia jury) str. 6-7



„1981”, algrafia, lithography, 70 x 50 cm, 2018

12

2. PREIS

MAGDALENA UCHMAN POLAND



Born 1981 in Poland

Graphic designer

Graduated from the Fine Arts Institute
at the University of Rzeszów (Poland)

2010 finished doctoral studies on the faculty of graphic design at
the Academy of Fine Arts in Cracow (Poland)

Since 2012 adjunct at the workshop of the Graphic Design Facility
at the University of Fine Arts in Rzeszów (Poland)

„The graphics were made of two matrices: grained aluminum sheet using lithographic ink combined with lithography developed in the technique of abrasion and waterproof marker.”

„Die Grafiken bestehen aus zwei Matrizen: gekörntes Aluminiumblech unter Verwendung von Lithographiefarbe, kombiniert mit einer Lithographie, die in der Technik des Abreibedrucks und des wasserfesten Markers entwickelt wurde.”

13